



# Resumen de Medicare para la Parte A (Seguro de Hospital)

El resumen oficial de los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid  
sobre sus reclamaciones a Medicare

ANDREA TORRES  
TEMPORARY ADDRESS NAME  
STREET ADDRESS  
CITY, ST 12345-6789

## ESTA NO ES UNA FACTURA

### Aviso para Andrea Torres

Número de Medicare	XXX-XX-1234A
Fecha de este aviso	16 de septiembre de 2011
Reclamación procesada entre	15 de junio – 15 de septiembre de 2011

### Sus reclamaciones y costos en este período

¿Aprobó Medicare todas las reclamaciones? **SÍ**  
Vea la página 2 para averiguar cómo leer este aviso.

**El total que le pueden facturar \$2,062.50**

### Su Deductible

El deducible es la cantidad que usted tiene que pagar por la mayoría de los servicios médicos antes de que Medicare comience a pagar.

**Deducible de la Parte A:** Usted ha pagado **\$798.00** de su deducible de **\$1,068.00** correspondiente a los servicios de **hospitalización** para el período de beneficios que comenzó el 27 de mayo de 2011.

### Centros con reclamaciones durante este período

18 de junio – 29 de junio de 2011

**Dr Otero Hospital**

1 de julio – 18 de julio de 2011

**Lexington Health Center**

### ¡Infórmese!

Inscríbase en [www.MiMedicare.gov](http://www.MiMedicare.gov) para tener acceso directo a las reclamaciones del Medicare Original, hacer un seguimiento de sus servicios preventivos e imprimir el “Informe Inmediato” para compartirlo con sus proveedores. Visite el sitio Web para registrarse y acceder a su información personal de Medicare.

# Obtenga el beneficio máximo de Medicare

## Cómo interpretar este aviso

**¿Reconoce usted el nombre de cada centro?**

Verifique las fechas.

**¿Recibió los servicios mencionados?**

¿Concuerdan con sus recibos y facturas?

**Si usted ya pagó la factura, ¿pagó la cantidad correcta?** Verifique el monto máximo que le pueden cobrar. Fíjese si la reclamación fue enviada a Medigap (su seguro suplementario a Medicare) o a cualquier otro seguro que tenga. Ese plan puede pagar su parte.

## Cómo denunciar un fraude

Si usted piensa que un centro o una compañía está cometiendo un fraude, llame al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).

Algunos ejemplos de fraude incluyen aquellos que ofrecen servicios médicos gratuitos, o la facturación a Medicare por servicios que usted no recibió. Si determinamos que su denuncia nos ayudó a descubrir un fraude, podría recibir una recompensa.

**¿Usted puede hacer una diferencia!** El año pasado, Medicare ahorró **\$4 mil millones** a los contribuyentes—el mayor monto recuperado en un año—gracias a los beneficiarios que denunciaron actividades sospechosas.

## Cómo obtener respuestas a sus preguntas

**1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**

Diga “servicios del hospital”. Su código de servicio al cliente es 05535.

**TTY 1-877-486-2048** (para las personas con impedimentos auditivos)

Para ayuda local y gratuita, llame a su Programa Estatal de Asistencia con el Seguro Médico (SHIP en inglés) al **1-555-555-5555**.

## Sus períodos de beneficio

Las estadías en el hospital y en un Centro de Enfermería Especializada (SNF en inglés) se miden por **días de beneficio** y **períodos de beneficio**. Cada día que usted pasa en un hospital o en un SNF se consideran días de beneficio para ese período de beneficio. Un período de beneficio comienza cuando usted es admitido al hospital o al SNF y termina cuando no ha estado internado en el hospital o SNF por 60 días seguidos.

**Hospitalización:** A usted le quedan **27 de los 90 días de beneficios cubiertos** para el período de beneficio que comenzó el 27 de mayo de 2011.

Si desea más información sobre los períodos de beneficio, consulte el manual “Medicare y Usted”.

## Los mensajes de Medicare para usted

**Aplíquese la vacuna neumocócica.** Tal vez la necesita una vez en su vida. Hable sobre la vacuna con su médico. Usted no tiene que pagar por ella si su médico acepta la asignación.

**Cambio de domicilio.** Para informar sobre un cambio de domicilio llame al Seguro Social al 1-800-772-1213. Los usuarios de TTY deben llamar al 1-800-325-0778.

**La detección temprana es su mejor protección.** Haga hoy mismo una cita para la mamografía y recuerde que Medicare le ayuda a pagar por ella.

**¿Recibe usted servicios terapéuticos? ¡Tenga en cuenta el límite!** En el 2011, el límite anual de la cobertura de Medicare para la mayoría de los servicios de terapia física y del lenguaje/habla combinadas es \$1,860.



# Resumen de Medicare para la Parte A (Seguro de Hospital)

El resumen oficial de los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid  
sobre sus reclamaciones a Medicare

ANDREA TORRES  
TEMPORARY ADDRESS NAME  
STREET ADDRESS  
CITY, ST 12345-6789

## ESTA NO ES UNA FACTURA

### Aviso para Andrea Torres

Número de Medicare	XXX-XX-1234A
Fecha de este aviso	16 de septiembre de 2011
Reclamación procesada entre	15 de junio – 15 de septiembre de 2011

### Sus reclamaciones y costos en este período

¿Aprobó Medicare todas las reclamaciones? **SÍ**  
Vea la página 2 para averiguar cómo leer este aviso.

**El total que le pueden facturar \$2,062.50**

### Su deducible

El deducible es la cantidad que usted tiene que pagar por la mayoría de los servicios médicos antes de que Medicare comience a pagar.

**Deducible de la Parte A:** Usted ha pagado **\$798.00** de su deducible de **\$1,068.00** correspondiente a los servicios de **hospitalización** para el período de beneficios que comenzó el 5 de junio de 2011.

### Centros con reclamaciones durante este período

18 de junio – 29 de junio de 2011

**Dr Otero Hospital**

1 de julio – 18 de julio de 2011

**Lexington Health Center**

### ¡Infórmese!

Inscríbase en [www.MiMedicare.gov](http://www.MiMedicare.gov) para tener acceso directo a las reclamaciones del Medicare Original, hacer un seguimiento de sus servicios preventivos e imprimir el “Informe Inmediato” para compartirlo con sus proveedores. Visite el sitio Web para registrarse y acceder a su información personal de Medicare.

# Obtenga el beneficio máximo de Medicare

## Cómo interpretar este aviso

**¿Reconoce usted el nombre de cada centro?**

Verifique las fechas.

**¿Recibió los servicios mencionados?**

¿Concuerdan con sus recibos y facturas?

**Si usted ya pagó la factura, ¿pagó la cantidad correcta?** Verifique el monto máximo que le pueden cobrar. Fíjese si la reclamación fue enviada a Medigap (su seguro suplementario a Medicare) o a cualquier otro seguro que tenga. Ese plan puede pagar su parte.

## Cómo denunciar un fraude

Si usted piensa que un centro o una compañía está cometiendo un fraude, llame al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).

Algunos ejemplos de fraude incluyen aquellos que ofrecen servicios médicos gratuitos, o la facturación a Medicare por servicios que usted no recibió. Si determinamos que su denuncia nos ayudó a descubrir un fraude, podría recibir una recompensa.

**¿Usted puede hacer una diferencia!** El año pasado, Medicare ahorró **\$4 mil millones** a los contribuyentes—el mayor monto recuperado en un año—gracias a los beneficiarios que denunciaron actividades sospechosas.

## Cómo obtener respuestas a sus preguntas

**1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**

Diga “servicios del hospital”. Su código de servicio al cliente es 05535.

**TTY 1-877-486-2048** (para las personas con impedimentos auditivos)

Para ayuda local y gratuita, llame a su Programa Estatal de Asistencia con el Seguro Médico (SHIP en inglés) al **1-555-555-5555**.

## Sus períodos de beneficio

Las estadías en el hospital y en un Centro de Enfermería Especializada (SNF en inglés) se miden por **días de beneficio** y **períodos de beneficio**. Cada día que usted pasa en un hospital o en un SNF se consideran días de beneficio para ese período de beneficio. Un período de beneficio comienza cuando usted es admitido al hospital o al SNF y termina cuando no ha estado internado en el hospital o SNF por 60 días seguidos.

**Hospitalización:** A usted le quedan **27 de los 90 días de beneficios cubiertos** para el período de beneficio que comenzó el 5 de junio de 2011.

**Centro de Enfermería Especializada:** A usted le quedan **63 de los 100 días de beneficio cubiertos** para el período de beneficio que comenzó el 5 de junio de 2011.

Si desea más información sobre los períodos de beneficio, consulte el manual “Medicare y Usted”.

## Los mensajes de Medicare para usted

**Aplíquese la vacuna neumocócica.** Tal vez la necesita una vez en su vida. Hable sobre la vacuna con su médico. Usted no tiene que pagar por ella si su médico acepta la asignación.

**Cambio de domicilio.** Para informar sobre un cambio de domicilio llame al Seguro Social al 1-800-772-1213. Los usuarios de TTY deben llamar al 1-800-325-0778.

**La detección temprana es su mejor protección.** Haga hoy mismo una cita para la mamografía y recuerde que Medicare le ayuda a pagar por ella.

**¿Recibe usted servicios terapéuticos? ¡Tenga en cuenta el límite!** En el 2011, el límite anual de la cobertura de Medicare para la mayoría de los servicios de terapia física y del lenguaje/habla combinadas es \$1,860.



# Resumen de Medicare

## para la Parte A (Seguro de Hospital) y B (Seguro Médico)

El resumen oficial de los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid sobre sus reclamaciones a Medicare

ANDREA TORRES  
TEMPORARY ADDRESS NAME  
STREET ADDRESS  
CITY, ST 12345-6789

### ESTA NO ES UNA FACTURA

#### Aviso para Andrea Torres

Número de Medicare	XXX-XX-1234A
Fecha de este aviso	16 de septiembre de 2011
Reclamación procesada entre	15 de junio – 15 de septiembre de 2011

#### Sus reclamaciones y costos en este período

¿Aprobó Medicare todas las reclamaciones? **SÍ**  
Vea la página 2 para averiguar cómo leer este aviso.

**El total que le pueden facturar \$2,062.50**

#### Su deducible

El deducible es la cantidad que usted tiene que pagar por la mayoría de los servicios médicos antes de que Medicare comience a pagar.

**Deducible de la Parte A:** Usted ha pagado **\$0.00** de su deducible de **\$1,068.00** correspondiente a los servicios de **hospitalización** para el período de beneficios que comenzó el 5 de junio de 2011.

**Deducible de la Parte B:** Usted ha pagado su deducible de **\$162.00** para el 2008 y deducible de **\$162.00** para el 2009. Ha pagado **\$85.00** de su deducible de **\$162** para el 2011.

#### Centros con reclamaciones durante este período

18 de junio – 29 de junio de 2011

**Dr Otero Hospital**

1 de julio – 18 de julio de 2011

**Lexington Health Center**

#### ¡Infórmese!

Inscríbase en [www.MiMedicare.gov](http://www.MiMedicare.gov) para tener acceso directo a las reclamaciones del Medicare Original, hacer un seguimiento de sus servicios preventivos e imprimir el “Informe Inmediato” para compartirlo con sus proveedores. Visite el sitio Web para registrarse y acceder a su información personal de Medicare.

# Obtenga el beneficio máximo de Medicare

## Cómo interpretar este aviso

**¿Reconoce usted el nombre de cada centro?**

Verifique las fechas.

**¿Recibió los servicios mencionados?**

¿Concuerdan con sus recibos y facturas?

**Si usted ya pagó la factura, ¿pagó la cantidad correcta?** Verifique el monto máximo que le pueden cobrar. Fíjese si la reclamación fue enviada a Medigap (su seguro suplementario a Medicare) o a cualquier otro seguro que tenga. Ese plan puede pagar su parte.

## Cómo denunciar un fraude

Si usted piensa que un centro o una compañía está cometiendo un fraude, llame al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).

Algunos ejemplos de fraude incluyen aquellos que ofrecen servicios médicos gratuitos, o la facturación a Medicare por servicios que usted no recibió. Si determinamos que su denuncia nos ayudó a descubrir un fraude, podría recibir una recompensa.

**¿Usted puede hacer una diferencia!** El año pasado, Medicare ahorró \$4 mil millones a los contribuyentes—el mayor monto recuperado en un año—gracias a los beneficiarios que denunciaron actividades sospechosas.

## Cómo obtener respuestas a sus preguntas

**1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**

Diga “servicios del hospital”. Su código de servicio al cliente es 05535.

**TTY 1-877-486-2048** (para las personas con impedimentos auditivos)

Para ayuda local y gratuita, llame a su Programa Estatal de Asistencia con el Seguro Médico (SHIP en inglés) al 1-555-555-5555.

## Sus períodos de beneficio

Las estadías en el hospital y en un Centro de Enfermería Especializada (SNF en inglés) se miden por **días de beneficio** y **períodos de beneficio**. Cada día que usted pasa en un hospital o en un SNF se consideran días de beneficio para ese período de beneficio. Un período de beneficio comienza cuando usted es admitido al hospital o al SNF y termina cuando no ha estado internado en el hospital o SNF por 60 días seguidos.

**Hospitalización:** Usted ha usado todos los 90 días de beneficio del período de beneficio que comenzó el 5 de junio de 2010.

**Días de reserva vitalicios de internación:** A usted le quedan **37 de los 60 días de reserva vitalicios**.

**Hospitalización de salud mental:** A usted le quedan **185 de los 190 días de los servicios de salud mental**.

**Centro de Enfermería Especializada:** A usted le quedan **63 de los 100 días de beneficio cubiertos** para el período de beneficio que comenzó el 5 de junio de 2011.

## Los mensajes de Medicare para usted

**Aplíquese la vacuna neumocócica.** Tal vez la necesita una vez en su vida. Hable sobre la vacuna con su médico. Usted no tiene que pagar por ella si su médico acepta la asignación.

**Cambio de domicilio.** Para informar sobre un cambio de domicilio llame al Seguro Social al 1-800-772-1213. Los usuarios de TTY deben llamar al 1-800-325-0778.

**La detección temprana es su mejor protección.** Haga hoy mismo una cita para la mamografía y recuerde que Medicare le ayuda a pagar por ella.

**¿Recibe usted servicios terapéuticos? ¡Tenga en cuenta el límite!** En el 2011, el límite anual de la cobertura de Medicare para la mayoría de los servicios de terapia física y del lenguaje/habla combinadas es \$1,860.



# Obtenga el beneficio máximo de Medicare

## Cómo interpretar este aviso

**¿Reconoce usted el nombre de cada centro?**

Verifique las fechas.

**¿Recibió los servicios mencionados?**

¿Concuerdan con sus recibos y facturas?

**Si usted ya pagó la factura, ¿pagó la cantidad correcta?** Verifique el monto máximo que le pueden cobrar. Fíjese si la reclamación fue enviada a Medigap (su seguro suplementario a Medicare) o a cualquier otro seguro que tenga. Ese plan puede pagar su parte.

## Cómo denunciar un fraude

Si usted piensa que un centro o una compañía está cometiendo un fraude, llame al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).

Algunos ejemplos de fraude incluyen aquellos que ofrecen servicios médicos gratuitos, o la facturación a Medicare por servicios que usted no recibió. Si determinamos que su denuncia nos ayudó a descubrir un fraude, podría recibir una recompensa.

**¿Usted puede hacer una diferencia!** El año pasado, Medicare ahorró **\$4 mil millones** a los contribuyentes—el mayor monto recuperado en un año—gracias a los beneficiarios que denunciaron actividades sospechosas.

## Cómo obtener respuestas a sus preguntas

**1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**

Diga “servicios del hospital”. Su código de servicio al cliente es 05535.

**TTY 1-877-486-2048** (para las personas con impedimentos auditivos)

Para ayuda local y gratuita, llame a su Programa Estatal de Asistencia con el Seguro Médico (SHIP en inglés) al **1-555-555-5555**.

## Sus períodos de beneficio

Las estadías en el hospital y en un Centro de Enfermería Especializada (SNF en inglés) se miden por **días de beneficio** y **períodos de beneficio**. Cada día que usted pasa en un hospital o en un SNF se consideran días de beneficio para ese período de beneficio. Un período de beneficio comienza cuando usted es admitido al hospital o al SNF y termina cuando no ha estado internado en el hospital o SNF por 60 días seguidos.

**Hospitalización:** Usted ha usado todos los 90 días de beneficio del período de beneficio que comenzó el 5 de junio de 2010.

**Días de reserva vitalicios de internación:** Usted ha usado todos los 60 días de reserva vitalicios.

**Hospitalización de salud mental:** Usted ha usado todos los 190 días de los servicios de la salud mental.

**Centro de Enfermería Especializada:** Usted ha usado todos los 100 días de beneficio del período de beneficio que comenzó el 5 de junio de 2010.

## Los mensajes de Medicare para usted

**Aplíquese la vacuna neumocócica.** Tal vez la necesita una vez en su vida. Hable sobre la vacuna con su médico. Usted no tiene que pagar por ella si su médico acepta la asignación.

**Cambio de domicilio.** Para informar sobre un cambio de domicilio llame al Seguro Social al 1-800-772-1213. Los usuarios de TTY deben llamar al 1-800-325-0778.

**La detección temprana es su mejor protección.** Haga hoy mismo una cita para la mamografía y recuerde que Medicare le ayuda a pagar por ella.

**¿Recibe usted servicios terapéuticos? ¡Tenga en cuenta el límite!** En el 2011, el límite anual de la cobertura de Medicare para la mayoría de los servicios de terapia física y del lenguaje/habla combinadas es \$1,860.